

**Nájemní smlouva na pronájem věci movité č. NS/OZP-0236/2018****1. Pronajímatel:**

Název: **Marius Pedersen a.s.**  
 sídlo: Průběžná 1940/3. Hradec Králové, PSČ 500 09  
 zapsaná: v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl B, vložka 389  
 zastoupení: [REDACTED]  
 IČO: 42194920  
 DIČ: CZ42194920  
 bankovní spojení: [REDACTED]  
 číslo účtu: [REDACTED]

**2. Nájemce:**

Název: **Město Jaroměř**  
 sídlo: náměstí Československé armády 16, Jaroměř, PSČ 551 33  
 zastoupené: [REDACTED]  
 IČO: 00272728  
 DIČ: CZ00272728  
 bankovní spojení: [REDACTED]  
 číslo účtu: [REDACTED]

spolu uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jako „ObčZ“ nebo „občanský zákoník“), tuto

**Nájemní smlouvu na pronájem věcí movitých - odpadových nádob pro ukládání odpadů****I.  
Úvodní ustanovení**

Pronajímatel prohlašuje, že je vlastníkem odpadových nádob 120 l pro shromažďování separovaných odpadů v těchto typech, počtech a barevném provedení:

Typ nádoby	Počet nádob
120 l žlutá na ukládání plastů	300 ks
120 l modrá na ukládání papíru	300ks

**II.  
Předmět a účel smlouvy**

1. Pronajímatel touto smlouvou přenechává nájemci do nájmu plastové nádoby o objemu 120 l (dále jen „pronajaté věci“) v počtech, obsahu a barevném provedení jak jsou výše popsány v článku I. shora smlouvy k účelu ukládání, následnému svozu k využití/odstranění separovaných odpadů. Jedná se o odpad od obyvatel města Jaroměře vznikajícího na území Jaroměře a v jednotlivých katastrálních územích k Jaroměři příslušných.

2. Předání pronajatých věcí bude provedeno v místech svozu odpadů. Popis konkrétního rozmístění pronajatých věcí tvoří nedílnou Přílohu č.1 této smlouvy – seznam pronajatých nádob. S výpůjčkou pronajatých věcí (nádob) obyvatelům pronajímatel souhlasí za podmínek stanovených touto smlouvou.

### III.

#### Platnost smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
2. Před uplynutím doby platnosti smlouvy lze platnost smlouvy ukončit:
  - a) písemnou dohodou smluvních stran,
  - b) písemnou výpovědí danou kteroukoliv ze smluvních stran s výpovědní lhůtou 6 měsíců, přičemž výpovědní lhůta počíná běžet prvním dnem následujícího měsíce po doručení výpovědi druhé straně, kdy důvodem pro podání výpovědi je porušení smluvních povinností jednou ze smluvních stran,
4. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 1. 7. 2018.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

##### (1) Závazky nájemce:

- a) provádět obvyklou údržbu (mazání pohyblivých částí, mytí a případně zámků) pronajatých věcí svým nákladem, udržovat pronajaté movité věci ve stavu, v jakém je převzal a v poslední den trvání smluvního vztahu je předat zhotoviteli ve stavu odpovídajícímu běžnému opotřebení.
- b) vyžádat si vždy písemný souhlas pronajímatele k provádění jakýchkoliv úprav na pronajatých věcech mimo rámec obvyklé údržby.
- c) dojde-li k poškození pronajatých věcí jakoukoliv jinou činností či skutečností, zaviněnou nájemcem, je povinen uhradit opravy pronajímateli. Jedná se především o případy poškození pronajatých nádob v důsledku neposkytnutí dostatečných informací vypůjčitelům (občanům).
- d) vyžádat vždy písemný souhlas pronajímatele k provedení změny v účelu užívání pronajatých věcí.
- e) pronajaté věci (nádobu) zapůjčit občanům zapojeným do systému města pouze na základě smlouvy o výpůjčce věci movité (nádob), jejíž součástí bude předávací protokol, na němž občan podpisem stvrdí fyzické převzetí pronajaté věci. Porušení tohoto ustanovení se považuje za závažné porušení smluvních podmínek.
- f) nájemce je povinen pečovat o to, aby na nádobách nevznikla škoda. Péčí nájemce podle předcházející věty se rozumí přijetí veškerých opatření nezbytných k tomu, aby nádoby nemohly být využity k jinému než sjednanému účelu, poškozeny (i vhazováním horkého popelu) či zcizeny jakoukoli třetí osobou. Nájemce nesmí označovat zařízení jiným způsobem, než je dohodnuto. V případě odcizení nádoby má nájemce povinnost bezodkladně nahlásit zcizení Policii ČR a vyžádat pro pronajímatele písemný protokol a tento bezodkladně pronajímateli předat.
- g) za způsobenou škodu odpovídat pronajímatel dle obecně závazných platných právních předpisů, přičemž případnou výpovědí této smlouvy nejsou práva na náhradu škody dotčena.
- h) platit nájemné pronajímateli dle článku V. smlouvy níže.
- i) předat pronajímateli osobní údaje vypůjčitelů nezbytné k plnění této smlouvy a k zajištění odvozu odpadů v rámci systému door to door v tomto rozsahu: jméno, příjmení, kontaktní údaje (telefonní číslo, e-mail) a identifikace místa umístění nádoby pro odvoz odpadů.



**(2) Závazky pronajímatele:**

- a) předat nájemci pronajaté věci v počtech a popisu dle čl. I smlouvy.
- b) předat nájemci pronajímané věci.
- c) pronajímané movité věci dopravit na vlastní náklady na místo určené objednatelem,
- d) zajistit po dobu platnosti smlouvy plný počet pronajatých věcí nedohodnou-li se smluvní strany na jiném počtu.
- e) v případě, že se nádoba stane nefunkční, zajistit její náhradu, případně opravu
- f) zajistit zpracování a ochranu převzatých osobních údajů v souladu čl. VI. a VII. této nájemní smlouvy.

**V.****Nájemné**

1. V souladu s platnými právními předpisy byla dohodnuta úhrada nájemného za pronajaté věci, takto:

Typ nádoby	Počet nádob	Cena v Kč/rok
120 l žlutá na ukládání plastů	1 ks	90,50
120 l modrá na ukládání papíru	1 ks	90,50

K úhradě nájemného bude připočítána příslušná sazba DPH v souladu s platným zákonem o DPH.

2. Nájemné za pronajaté věci bude fakturováno měsíčně částkou, která bude stanovena jako součin 1/12 cen výše uvedených a skutečného počtu pronajatých zařízení (nádob) dle typu a barvy nádoby v daném fakturačním období.
3. Nájemné bude hrazeno měsíčně zpětně a bude splatné do 15-ti dnů po obdržení faktury nájemcem.
4. Za den platby je považován vždy den připsání příslušné platby na účet pronajímatele.
5. Pronajímatel se zavazuje vystavit na touto smlouvou sjednanou platbu daňový doklad, který musí obsahovat náležitosti stanovené platnými právními předpisy, dále jen jako „faktura“.
6. Nebude-li faktura vystavena oprávněně, či nebude obsahovat požadované náležitosti, nebude nájemcem proplacena a bude ve lhůtě splatnosti pronajímateli vrácena bez dalšího k opravě či k doplnění.
7. Poprvé bude vystavena faktura podle této smlouvy nejdříve 1. 8. 2018 za období červenec 2018.

**VI.****Zpracování osobních údajů**

1. Smluvní strany se zavazují, že budou vždy postupovat v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (dále jen „GDPR“) a v souladu s národní legislativou upravující zpracování osobních údajů.
2. Osobním údajem je jakákoliv informace týkající se určené nebo určitelné fyzické osoby, k níž se osobní údaje vztahují.
3. Nájemce je správcem osobních údajů dotčených touto nájemní smlouvou
4. Pronajímatel je zpracovatelem osobních údajů, které zpracovává pro nájemce.
5. Předmětem tohoto článku je ochrana osobních dat a osobních údajů, se kterými pronajímatel přichází do styku a které mu jsou zpřístupněny v rámci tohoto nájemního vztahu na pronájem věcí movitých a při zajištění odvozu odpadů v rámci systému door to door dle smluv č. OS/OZP 0139/2009 – D04 a č. OS/OZP – 0235/2018. Tyto osobní údaje jsou tedy předmětem zpracování. Pronajímatel je zpracovává plně nebo částečně automatizovaně nebo neautomatizovaně.
6. Účelem tohoto a následujícího článku je zajistit, že nedojde k nezákonnému použití osobních údajů ani k jejich předání do rukou neoprávněné třetí strany.



7. Pronajímatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje dle této smlouvy pouze a výlučně po dobu účinnosti smlouvy. Ovšem osobních údaje konkrétního vypůjčitele movité věci (nádoby) je oprávněn zpracovávat jen po dobu platnosti smlouvy o výpůjčce uzavřené mezi nájemcem a vypůjčitelem.
8. Pronajímatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje pouze za účelem stanoveným v předmětu smlouvy.
9. Zpracovávané osobní údaje jsou následující: jméno, příjmení, kontaktní údaje (telefonní číslo, e-mail) a identifikace místa umístění nádoby.
10. Subjektem zpracovávaných osobních údajů jsou fyzické osoby, se kterými nájemce uzavře smlouvu o výpůjčce movité věci.

## VII.

### Práva a povinnosti při zpracování osobních údajů

1. Pronajímatel zpracovává osobní údaje pouze na základě doložených pokynů nájemce, včetně v otázkách předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud mu toto zpracování již neukládají právo Evropské unie nebo členského státu, které se na nájemce vztahuje. V takovém případě pronajímatel nájemce informuje o tomto právním požadavku před zpracováním, ledaže by tyto právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu. Pronajímatel je povinen neprodleně nájemce informovat, pokud dle jeho názoru pokyn udělený nájemcem porušuje GDPR nebo jiné předpisy na ochranu osobních údajů.
2. Pronajímatel tímto prohlašuje, že zavedl veškerá vhodná technická a organizační opatření podle článku 32 GDPR tak, aby zpracování osobních dat a údajů splňovalo požadavky GDPR a aby byla zajištěna ochrana práv subjektů údajů.
3. Pronajímatel je povinen zajistit, že osoby, jimiž bude provádět plnění dle smlouvy, se písemně zaváží k mlčenlivosti ohledně veškeré činnosti související se smlouvou.
4. Pronajímatel se zavazuje zpracovávat pouze a výlučně ty osobní údaje, kterou jsou nutné k výkonu jeho činnosti dle smlouvy.
5. Pronajímatel je povinen učinit veškerá vhodná technická a organizační opatření podle článku 32 GDPR, aby zajistil dostatečnou úroveň zabezpečení odpovídající citlivosti svěřených údajů, zejm. pak osobní údaje zabezpečit vůči náhodnému či nezákonnému zničení, ztrátě, změně, zpřístupnění neoprávněným stranám, zneužití či jinému způsobu zpracování v rozporu s GDPR.
6. Pronajímatel je povinen být nájemci nápomocen při zajišťování souladu s povinnostmi podle článků 32 až 36 GDPR, a to při zohlednění povahy zpracování a informací, jež má pronajímatel k dispozici. Pronajímatel je dále povinen písemně neprodleně seznámit nájemce s jakýmkoliv podezřením na porušení nebo se skutečným porušením bezpečnosti zpracování osobních údajů podle GDPR.
7. Pronajímatel není oprávněn zapojit do zpracování osobních údajů dalšího zpracovatele (zakazuje se řetězení zpracovatelů) bez předchozího písemného souhlasu nájemce. S takovým dalším zpracovatelem je pronajímatel povinen uzavřít smlouvu ve smyslu článku 28 odst. 4 GDPR, kterou budou tomuto dalším zpracovateli uloženy stejné povinnosti na ochranu osobních údajů, jaké jsou uvedeny v této smlouvě.
8. Pronajímatel se zavazuje zpřístupnit nájemci veškeré informace o opatřeních, která přijal v souvislosti s ochranou osobních údajů a dat, a další informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v článku 28 GDPR. Nájemci dále umožní provedení auditu plnění těchto povinností, včetně inspekci a vyhodnocení jejich účinnosti a efektivnosti.
9. Po skončení účinnosti smlouvy je pronajímatel v souladu s rozhodnutím nájemce povinen všechny osobní údaje, které má v držení, předat nájemci, popř. je vymazat nebo zničit všechny existující kopie, pokud právo Evropské unie nebo členského státu nepožaduje uložení daných osobních údajů.
10. Všechny osobní údaje konkrétního vypůjčitele, které má v držení, je pronajímatel v souladu s rozhodnutím nájemce povinen předat nájemci, popř. je vymazat nebo zničit všechny existující kopie, pokud právo Evropské unie nebo členského státu nepožaduje uložení daných osobních údajů. Pronajímatel tuto povinnost splní bez zbytečného odkladu poté, co mu nájemce oznámí ukončení smlouvy o výpůjčce movité věci s konkrétním vypůjčitelem a pronajímatel vypůjčenou nádobu převezme zpět.



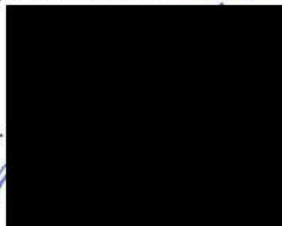
11. Pronajímatel se zavazuje zohledňovat povahu zpracování. Dále se zavazuje k veškeré součinnosti s nájemcem prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, pro splnění povinnosti nájemce reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů stanovených v kapitole III GDPR.

### VIII.

#### Závěrečná ustanovení

- 1) Práva a povinnosti smluvních stran, pokud nejsou upraveny touto smlouvou, se řídí Občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. v platném znění a předpisy souvisejícími.
- 2) Veškeré změny a doplňky této smlouvy budou uskutečňovány formou písemných dodatků potvrzených oběma stranami.
- 3) Tato smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech, z nichž 2 vyhotovení obdrží nájemce a 1 vyhotovení pronajímatel.
- 4) Smluvní strany se dohodly, že objednatel bezodkladně po uzavření této smlouvy odešle smlouvu k řádnému uveřejnění do registru smluv vedeného Ministerstvem vnitra ČR. O uveřejnění smlouvy objednavatel bezodkladně informuje zpracovatele, nebyl-li kontaktní údaj této smluvní strany uveden přímo do registru smluv jako kontakt pro notifikaci o uveřejnění.
- 5) Smluvní strany berou na vědomí, že nebude-li smlouva zveřejněna ani 3 měsíce od jejího uzavření, je následujícím dnem zrušena od počátku, s účinky případného bezdůvodného obohacení.
- 6) Smluvní strany prohlašují, že žádná část smlouvy nenaplnuje znaky obchodního tajemství (§ 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník).
- 7) Pro případ, kdy je v uzavřené smlouvě uvedeno rodné číslo, e-mailová adresa, telefonní číslo, číslo běžného účtu fyzické nebo právnické osoby, bydliště/sídlo fyzické osoby, se smluvní strany dohodly, že smlouva bude uveřejněna bez těchto údajů. Dále se smluvní strany dohodly, že smlouva bude uveřejněna bez podpisů a razítek.
- 8) V souladu se zněním předchozího odstavce platí, že pro případ, kdy by smlouvy obsahovala osobní údaje, které nejsou zahrnuty ve výše uvedeném výčtu a které zároveň nepodléhají uveřejnění dle příslušných právních předpisů, poskytuje příkazník svůj souhlas se zpracováním těchto údajů, konkrétně s jejich zveřejněním v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb. objednatel. Souhlas se uděluje na dobu nezbytně nutnou ke splnění zákonných povinností objednavatele a je poskytnut dobrovolně.
- 9) Pronajímatel souhlasí se zveřejněním této smlouvy prostřednictvím registru smluv ve smyslu § 2 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Zveřejnění smlouvy v registru smluv provede výhradně nájemce.
- 10) Tato smlouva nabývá platnosti podpisem obou smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
- 11) Tato smlouva o dílo byla schválena radou města usnesením č. 0488-15-2018-OZP-RM dne 16.04.2018.

V Rychnovku dne 10.5. 2018



**Markéta Poděrochová s.r.o.**  
Průběžná 1940/3  
500 09 Hradec Králové  
DIČ: CZ42194920

-25-

V Jaroměři dne 10.5. 2018



starosta Města Jaroměř

**Příloha č.1 nájemní smlouvy ze dne .....**  
Seznam a umístění pronajatých věcí

**1. Pronajímatel:**

Název: Marius Pedersen a.s.  
sídlo: Průběžná 1940/3, Hradec Králové, PSČ 500 09  
zapsaná: v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl B, vložka 389  
zastoupení: [redacted]  
IČO: 42194920  
DIČ: CZ42194920  
bankovní spojení: [redacted]  
číslo účtu: [redacted]

**2. Nájemce:**

Název: Město Jaroměř  
sídlo: náměstí Československé armády 16, Jaroměř, PSČ 551 33  
zastoupené: [redacted]  
IČO: 00272728  
DIČ: CZ00272728  
bankovní spojení: [redacted]  
číslo účtu: [redacted]

Seznam pronajatých věcí, jejich počty:

Typ nádoby	Počet nádob

Pronajímatel a nájemce svým podpisem potvrzují, že pronajímatel nájemci předal a nájemce bez výhrad převzal pronajaté věci dle shora uvedeného soupisu.

V Rychnovku dne 10.5. 2018

V Jaroměři dne 10.5. 2018

.....  
[redacted signature]

[redacted signature]

[redacted signature]